

Tafseer Roman Parah 20

(103) àzeem tareen ashya jo mushahide meiñ áti haiñ aur Allah ta'ala ki qudrat-e-àzeema par dalālat karti haiñ un ka zikr farmaya, màna yeh haiñ ke kya but behtar haiñ ya woh jis ne ásmān aur zameen jaisi àzeem aur àjeeb makhlooq banāyi. (104) yeh tumhāri qudrat meiñ na tha. (105) kya yeh dalāil-e-qudrat dekh kar aisa kaha jā sakta hai hargiz nahi woh wāhid hai, us ke siwa koi ma'bood nahi. (106) jo us ke liye shareek thehrāte haiñ. (107) wazni pahād jo usey jumbish se rokte haiñ. (108) ke khāri meethe milne na pāyeiñ. (109) jo apne Rab ki tawheed aur us ke qudrat o ikhtiyār ko nahi jānte aur us par imān nahi lāte. (110) aur hājat rawāyi farmāta hai. (111) ke tum is meiñ sukoonat karo aur qarnan bād qarnin is meiñ mutasarrif raho. (112) tumhāre manāzil o maqāsid ki. (113) sitāroñ se aur alāmatoñ se. (114) rahmat se murād yahāñ bārish hai. (115) us ki maut ke bād, agarche maut ke bād zinda kiye jāne ke kuffār muqir o motarif na they lekin jab ke is par baraheen qāim haiñ to un ka iqrār na karna kuchh qābil-e-lihāz nahi balke jab woh ibtedāyi paidāish ke qā'il haiñ to unheiñ e'āde ka qā'il hona pade ga kyoñ ke ibteda e'āde par dalālat-e-qawiyya karti hai, to ab un ke liye koi jāye ùzr o inkār bāqi nahi rahi. (116) ásmān se bārish aur zameen se nabatāt. (117) apne is dāwe meiñ ke Allah ke siwa aur bhi ma'bood haiñ to batao jo sifāt o kamālāt upar zikr kiye gaye woh kis meiñ haiñ aur jab Allah ke siwa aisa koi nahi to phir kisi doosre ko kis tarah ma'bood thehrāte ho yahañ ﴿هَنْوَ بُرْهَانُكُمْ﴾ farma kar un ke ajz o butlān ka izhār manzoor hai. (118) wohi jānne wāla hai ghaib ka, us ko ikhtiyār hai jise chāhe batāye, chunāncha apne piyāre Anbiya àlaihimus salām ko batāta hai jaisa ke Soora-e-Āl-e-imran

meiñ hai. **وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلَعُنَّ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مِنْ رُّسْلِهِ مَنْ يَشَاءُ.** yàni Allah ki shān nahi ke tumheiñ ghaib ka ilm de hāñ Allah chun leta hai apne Rasooloñ meiñ se jise chāhe aur ba-kaṣrat āyāt meiñ apne piyāre Rasooloñ ko ghaibi uloom ata farmāne ka zikr farmaya gaya aur khud isi pāre meiñ is se agle ruku meiñ wārid hai. **وَمَا مِنْ غَائِبٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتْبٍ مُّبِينٍ** yàni jitne ghaib haiñ āsmān o zameen ke sab ek batāne wāli kitāb meiñ haiñ. Shān-e-Nuzool: yeh āyat mushrikeen ke haq meiñ nāzil hui jinhoñ ne Rasool-e-kareem Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam se qiyamat ke āne ka waqt daryāft kiya tha. (119) aur unheiñ qiyamat qāim hone ka ilm o yaqeen hāsil ho gaya jo woh us ka waqt daryāft karte haiñ. (120) unheiñ abhi tak qiyamat ke āne ka yaqeen nahi hai. (121) apni qabroñ se zinda. (122) yàni (Ma'āz Allah) jhooti bāteiñ. (123)) ke woh inkār ke sabab azāb se halāk kiye gaye. (124) un ke aerāz o takzeeb karne aur islam se mehroom rehne ke sabab. (125) kyoñ ke Allah āp ka hāfiz o nāsir hai. (126) yàni yeh wāda-e-àzāb kab poora hogा. (127) yàni àzāb-e-ilāhi, chunāncha woh àzāb roz-e-badar un par ā hi gaya aur bāqi ko woh bād-e-maut pāyeñ ge. (128) isi liye àzāb meiñ tākheer farmāta hai. (129) aur shukr-guzāri nahi karte aur apni jihālat se àzāb ki jaldi karte haiñ. (130) yàni Rasool-e-kareem Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ke sāth àdāwat rakhna aur āp ki mukhālifat meiñ makkāriyāñ karna sab kuchh Allah ta'ala ko ma'lōom hai woh is ki saza dega. (131) yàni lauh-e-mehfooz meiñ sabt haiñ aur jinheiñ un ka dekhna ba-fazl-e-ilāhi mayassar hai un ke liye zāhir haiñ. (132) deeni umoor meiñ ahl-e-kitāb ne āpas meiñ ikhtelāf kiya, un ke bahut firqe ho gaye aur āpas meiñ lān tān karne lage to Qur'an-e-kareem ne is ka bayān farmaya, aisa bayān kiya ke agar woh insāf kareñ aur is ko qabool kareñ aur islam lāyeñ to un meiñ yeh bāhami ikhtelāf bāqi na rahe. (133) murdoñ se

murād yahañ kuffār haiñ jin ke dil murda haiñ, chunāncha isi āyat meiñ un ke muqābil ahl-e- imān ka zikr farmaya. ﴿إِن تُنسِعُ لَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِأَيْتَنَا﴾ jo log is āyat se murdoñ ke na sunne par istidlāl karte haiñ un ka istidlāl ghalat hai chooñke yahañ murda kuffār ko farmaya gaya aur un se bhi mutlaqan har kalām ke sunne ki nafī murād nahi hai balke pand o moizat aur kalām-e-hidāyat ke basama-e-qabool sunne ki nafī hai aur murād yeh hai ke kāfir murda dil haiñ ke nasihat se muntafa' nahi hote, is āyat ke māna yeh batāna ke murde nahi sunte bilkul ghalat hai, sahih ahadees se murdoñ ka sunna ṣābit hai. (134) māna yeh haiñ ke kuffār ghayat aerāz o ru gardāni se murde aur behre ke misl ho gaye haiñ ke unhein pukārنا aur ḥaq ki dāwat dena kisi tarah nāfe' nahi hota. (135) jin ki baseerat jāti rahi aur dil andhe ho gaye. (136) jin ke pās samajhne wāle dil haiñ aur jo ilm-e-ilāhi meiñ sa'adat-e-imān se behra andoz hone wāle haiñ. (Bezawi o Kabeer o Abus-saud o Madārik) (137) yāni un par ghazab-e-ilāhi hoga aur àzāb wājib ho jāye ga aur hujjat poori ho chuke gi is tarah ke log amr bil-ma'roof aur nahi munkar tark kar deñge aur un ki durusti ki koi ummeed bāqi na rahe gi yāni qiyamat qareeb ho jāye gi aur us ki alāmatein zāhir hone lageñ gi aur us waqt tauba nafa' na degi. (138) is chaupāye ko dābatul-àrz kehte haiñ. Yeh àjeeb shakl ka jānwar hoga jo koh-e-Safa se bar-āmad hokar tamām shehroñ meiñ bahut jald phire ga, fasāhat ke sāth kalām karega, har shakhs ki peshāni par ek nishān lagāye ga, Imān dāroñ ki peshāni par asāye Moosa àlaihis salām se noorāni khat kхиñche ga, kāfir ki peshāni par Hazrat Sulaimān àlaihis salām ki angushtari se siyāh mohar lagāye ga. (139) ba zabān-e- fasih aur kahega hāza momin o hāza kāfir yeh momin hai aur yeh kāfir hai. (140) yāni Qur'an-e-pāk par imān na lāte they jis meiñ ba'as o hisāb o àzāb o khurooj-e-dābbatul-ard ka bayān hai, is ke bād ki āyat meiñ qiyamat ka bayān farmaya jāta hai. (141) jo

ke hum ne apne Anbiya àlaihimus salām par nāzil farmayiñ . Fauj se murād jamāt-e-kaseera hai. (142) roz-e-qiyamat moqif-e-hisāb meiñ. (143) aur tum ne un ki ma'rifat hāsil na ki thi bighair soche samjhe hi in āyatoñ ka inkār kar diya. (144) jab tum ne un āyatoñ ko bhi nahi socha, Tum bekār to nahi paida kiye gaye they. (145) àzāb şābit ho chuka. (146) ke un ke liye koi hujjat aur koi guftagu bāqi nahi hai. Ek qaul yeh bhi hai ke àzāb un par is tarah chha jāye ga ke woh bol na sakeñ ge. (147) aur āyat meiñ ba'as bādal-maut par daleel hai is liye ke jo din ki raushni ko shab ki tāreeki se aur shab ki tāreeki ko din ki raushni se badalne par qādir hai woh murde ko zinda karne par bhi qādir hai, neez inqalāb-e-lail o nihār se yeh bhi ma'loom hota hai ke is meiñ un ki dunyawi zindagi ka intezām hai to yeh abas nahi kiya gaya balke is zindagāni ke à'māl par àzāb o şawāb ka tarattub muqtazay-e-hikmat hai aur jab duniya dārul-amal hai to zaroori hai ke ek dār-e-ākhirat bhi ho wahāñ ki zindagāni meiñ yahañ ke à'māl ki jaza mile. (148) aur is ke phooñkne wāle Hazrat Israfeel àlaihis salām hoñge. (149) aisa ghabrāna jo sabab-e-maut hoga. (150) aur jis ke qalb ko Allah ta'ala sukoon ata farmaye. Hazrat Abu Huraira radiyallahu ta'ala ànhu se marwi hai ke yeh shohda haiñ jo apni talwāreiñ galōñ meiñ hamā'el kiye arsh ke gird hāzir hoñge. Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya woh shohda haiñ is liye ke woh apne Rab ke nazdeek zinda haiñ ﴿عَنْ كُوْنَةِ حَوْنَةِ فَعَلَّمَهُ الْمَلَائِكَةُ وَقَدْ أَتَاهُ اللَّهُ تَعَالَى مَنْهَا وَأَنَّهُ مَنْ يَرَهُ فَإِنَّمَا يَرَهُ الْمُرَيْفُونَ﴾ un ko na pahoñche ga, ek qaul yeh hai ke nafakhe ke bàd Hazrat Jibreel o Mikael o Israfeel o Izraeel hi bāqi raheñ ge. (151) yàni roz-e-qiyamat sab log bàd-e-maut zinda kiye jāyeñ ge aur moqif meiñ Allah ta'ala ke Huzoor ājizi karte hāzir hoñge. Seegha-e-māzi se tabeer farmāna tahaqquq o waqoo ke liye hai. (152) màna yeh haiñ ke nafakha ke waqt pahād dekhne meiñ to apni jaga şābit o qāim ma'loom hoñge aur haqeeqat meiñ woh misl bādaloñ ke nihāyat tez chalte hoñge jaise ke bādal

waghairah bade jism chalte haiñ, mutaharrik nahi ma'loom hote yahañ tak ke woh pahād zameen par gir kar us ke barābar ho jāyeñ ge phir reza reza hokar bikhar jāyeñ ge. (153) neki se murād kalma-e-tauheed ki shahādat hai. bàz mufassireen ne farmaya ke ikhlās-e-amal aur bàz ne kaha ke har ta'at jo Allah ke liye ki ho. (154) jannat aur şawāb. (155) jo khauf-e-àzāb se hogi, pehli ghabrāhat jis ka upar ki āyat meiñ zikr huwa hai, woh is ke ilawa hai. (156) yāni shirk. (157) yāni woh aundhe mooñh āg meiñ dāle jāyeñ ge aur jahannam ke khāzin un se kahen ge. (158) yāni shirk aur ma'āsi aur Allah ta'ala apne Rasool se farmaye ga ke āp farma dijiye ke. (159) yāni Makka mukarrama ke aur apni ibādat us Rab ke sāth khās karoñ, Makka mukarrama ka zikr is liye hai ke woh Nabi-e-kareem Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ka watan aur wahee ka jāye nuzool hai. (160) ke wahāñ na kisi insān ka khoon bahāya jāye na koi shikār māra jāye na wahāñ ki ghās kāti jāye. (161) Makhlooq-e-Khuda ko Imān ki dāwat dene ke liye. (162) Is ka nafa' o şawāb woh pāye ga. (163) aur Rasool-e-khuda ki ita'at na kare aur imān na lāye. (164) mere zimme pahoñcha dena tha woh maiñ ne anjām diya بِهَا آيَةٌ نَسْخَتْهَا آيَةٌ (165) in nishāniyoñ se murād shaqq-e-qamar waghairah mo'jizāt haiñ aur woh aqubateiñ jo duniya meiñ āyin jaise ke badar meiñ kuffār ka qatl hona, qaid hona, malāika ka unheiñ mārna.

(1) Soora-e-Qasas Makkiya hai siwaye chār āyatoñ ke jo الَّذِينَ أَتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ se shuru ho kar لَا تَبْتَغِ الْجَاهِلِينَ par khatm hoti haiñ aur is soorat meiñ ek āyat إِنَّ الَّذِي فَرَضَ aisi hai jo Makka mukarrama aur Madina tayyibah ke darmiyān nāzil huyi, is soorat meiñ nau ruku, athāsi āyateiñ aur chār sau ektalees kalme aur pānch hazār āth sau harf haiñ. (2) jo ḥaq ko bātil se mumtāz karti hai. (3) yāni sar-zameen-e-misr meiñ us ka tasallut tha aur woh zulm o takabbur

meiñ inteha ko pahuñch gaya tha hatta ke us ne apni abdiyat aur banda hona bhi bhula diya tha. (4) yàni bani Israeel ko. (5) yàni ladkiyoñ ko khidmat gāri ke liye zinda chhod deta aur betoñ ko zabah karne ka sabab yeh tha ke kāhinoñ ne us se keh diya tha ke bani Israeel meiñ ek bach-cha paida hogा jo tere mulk ke zawāl ka ba'is hogा, is liye woh aisa karta tha aur yeh us ki nihāyat ḥimāqat thi kyoñ ke woh agar apne khayāl meiñ kāhinoñ ko sach-cha samajhta tha to yeh bāt honi hi thi, ladkoñ ke qatl kar dene se kya natija tha aur agar sach-cha nahi jānta tha to aisi lughu bāt ka kya lihāz tha aur qatl karna kya māna rakhta tha. (6) ke woh logoñ ko neki ki rāh batāyeiñ aur log neki meiñ un ki iqteda kareñ. (7) yàni Fir'aun aur us ki qaum ke imlāk o amwāl un za'eef bani Israeel ko de deiñ. (8) misr aur shām ki. (9) ke bani Israeel ke ek farzand ke hāth se un ke mulk ka zawāl aur un ka halāk ho. (10) Hazrat Moosa àlaihis salām ki wālida ka nām Yuhāniz hai, āp Lāwi bin yaqoob ki nasl se haiñ. Allah ta'ala ne un ko khwāb ke ya firishte ke zariye ya un ke dil meiñ dāl kar ilhām farmaya. (11) chunāncha woh chand roz āp ko doodh pilāti rahin, is arse meiñ na āp rote they na un ki god meiñ koi harkat karte they, na āp ki humsheer ke siwa aur kisi ko āp ki wilādat ki ittala' thi. (12) ke humsāya wāqif ho gaye haiñ woh ghammāzi aur chughal khori kareñ ge aur Fir'aun is farzand-e-arjumand ke qatl ke darpay ho jāye ga. (13) yàni neel-e-misr meiñ be khauf o khatar dāl de aur us ke gharq o halāk ka andesha na kar. (14) us ki judāyi ka. (15) to unhoñ ne Hazrat Moosa àlaihis salām ko teen māh doodh pilāya aur jab āp ko Fir'aun ki taraf se andesha huwa to ek sandooq meiñ rakh kar jo khās taur par is maqsad ke liye banāya gaya tha, shab ke waqt darya-e-neel meiñ baha diya. (16) us shab ki subah ko aur us sandooq ko Fir'aun ke sāmne rakha aur woh khola gaya aur Hazrat Moosa àlaihis salām bar-āmad huwe jo apne angoothé se doodh

chooste they. (17) āakhir kār. (18) jo us ka wazeer tha. (19) yāni na-farmān to Allah ta'ala ne unheiñ yeh saza di ke un ke halāk karne wāle dushman ki unhiñ se parwarish karayi. (20) jabke Fir'aun ne apni qaum ke logoñ ke warghalāne se Hazrat Moosa àlaihis salām ke qatl ka irāda kiya. (21) kyoñ ke yeh isi qābil hai. Fir'aun ki bibi Àsiya bahut nek bibi theeiñ, Anbiya àlaihimus salām ki nasl se theeiñ, ghariboñ aur miskeenoñ par rahem o karam karti theeiñ, unhoñ ne Fir'aun se kaha ke yeh bach-cha sāl bhar se ziyāda umr ka ma'loom hota hai aur tu ne is sāl ke andar paida hone wāle bach-choñ ke qatl ka hukm diya hai, ilāwa bareen ma'loom nahi yeh bach-cha darya meiñ kis sar-zameen se āya, tujhe jis bach-che ka andesha hai woh isi mulk ke bani Israeel se batāya gaya hai. Àsiya ki yeh bāt un logoñ ne mān li. (22) is se jo anjām hone wāla tha. (23) jab unhoñ ne suna ke un ke farzand Fir'aun ke hāth meiñ pahuñch gaye. (24) aur josh-e- mahabbat-e-mādri meiñ , (hāye bete hāye bete) pukār uthteeiñ. (25) jo wāda hum kar chuke haiñ ke tere is farzand ko teri taraf pher lāyeñ ge. (26) jin ka nām Maryam tha ke hal ma'loom karne ke liye. (27) ke yeh us bach-che ki bahen hai aur is ki nigrāni karti hai. (28) chunāncha jis qadar dāiyāñ hāzir ki gayin un meiñ se kisi ki chhāti āp ne mooñh meiñ na li, is se un logoñ ko bahut fikr huyi ke kahiñ se koi aisi dāi mayassar āye jis ka doodh āp pi leiñ , dāyoñ ke sāth āp ki hamsheer bhi yeh hal dekhne chali gayi theeiñ, ab unhoñ ne mauqa pāya. (29) chunāncha woh un ki khwāhish par apni wālida ko bulā lāyin, Hazrat Moosa àlaihis salām Fir'aun ki god meiñ they aur doodh ke liye rote they. Fir'aun āp ko shafqat ke sāth behlāta tha. Jab āp ki wālida āyin aur āp ne un ki khushbu pāyi to āp ko qarār āya aur āp ne un ka doodh mooñh meiñ liya. Fir'aun ne kaha tu is bach-che ki kaun hai ke us ne tere siwa kisi ke doodh ko mooñh bhi na lagāya? unhoñ ne kaha maiñ ek aurat hooñ, pāk sāf rehti hooñ,

mera doodh khush-gawār hai, jism khushbu-dār hai. Is liye jin bach-choñ ke mizāj meiñ nafāsat hoti hai woh aur aurtoñ ka doodh nahi lete haiñ mera doodh pi lete haiñ. Fir'aun ne bach-cha unheiñ diya aur doodh pilāne par unheiñ muqarrar karke farzand ko apne ghar le jāne ki ijāzat di, chunāncha āp apne makān par le āyin aur Allah ta'ala ka wāda poora huwa, us waqt unheiñ itminān-e- kāmil ho gaya ke yeh farzand-e-arjumand zaroor Nabi hoñge. Allah ta'ala us wāde ka zikr farmāta hai. (30) aur shak meiñ rehte haiñ. Hazrat Moosa àlaihis salām apni wālida ke pās doodh peene ke zamāne tak rahe aur us zamāne meiñ Fir'aun unheiñ ek asharfī roz deta raha. Doodh chhootne ke bād āp Hazrat Moosa àlaihis salām ko Fir'aun ke pās le āyin aur āp wahāñ parwarish pāte rahe. (31) umr shareef tees sāl se ziyāda ho gayi. (32) yāni masāleh-e-deen o duniya ka ilm. (33) woh shaher ya to manf tha jo hudood-e-misr meiñ hai, asl is ki māfa hai. zabān-e-qibti meiñ is lafz ke māna haiñ tees, yeh pehla shaher hai jo toofan-e- Hazrat-e-Nooh àlaihis salām ke bād ābād huwa, is sar zameen meiñ Misr bin hām ne iqāmat ki, yeh iqāmat karne wāle kul tees they is liye is ka nām māfa huwa, phir is ki arabi manf hui ya woh shaher hābeen tha jo misr se do farsang ke fāsle par tha, ek qaul yeh bhi hai ke woh shaher ain-e-shams tha. (Jumal o khāzin) (34) aur Hazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ke poshida taur par dākhil hone ka sabab yeh tha ke jab Hazrat Moosa àlaihis salām jawān huwe to āp ne ḥaq ka bayān aur Fir'aun aur Fir'auniyoñ ki gumrāhi ka rad shuru kiya, bani Israeel ke log āp ki bāt sunte aur āp ka itteba karte, āp Fir'auniyoñ ke deen ki mukhalifat farmāte, shuda shuda is ka charcha huwa aur Fir'auni justuja meiñ huwe, is liye āp jis basti meiñ dākhil hote aise waqt dākhil hote jab wahāñ ke log ghaflat meiñ hoñ. Hazrat Ali radiyallahu ta'ala ànhu se marwi hai ke woh din eid ka tha, log apne lahv o la'ib meiñ mashghool they.

(Madārik o khāzin) (35) bani Israeel meiñ se. (36) yāni qibti qaum-e-Fir'aun se, yeh Israeeli par jabr kar raha tha tāke us par lakdiyoñ ka ambār lād kar Fir'aun ke matbakh meiñ le jāye. (37) yāni Ḥazrat Moosa àlaihis salām ke. (38) pehle āp ne qibti se kaha ke Israeeli par zulm na kar is ko chhod de lekin woh bàz na āya aur bad zabāni karne laga to Ḥazrat Moosa àlaihis salām ne us ko is zulm se rokne ke liye ghooñsa māra. (39) yāni woh mar gaya aur āp ne us ko ret meiñ dafan kar diya, āp ka irāda qatl karne ka na tha. (40) yāni us qibti ka Israeeli par zulm karna jo us ki halākat ka ba'is huwa. (khāzin) (41) yeh kalām Ḥazrat Moosa àlaihis salām ka batareeq tawāzo' hai kyoñ ke āp se koi ma'siyat sarzad nahi huyi aur Anbiya àlaihimus salām masoom haiñ un se gunāh nahi hote. Qibti ka mārna āp ka dafa-e-zulm aur imdād-e-mazloom thi, yeh kisi millat meiñ bhi gunāh nahi phir bhi apni taraf taqseer ki nisbat karna aur istighfār chāhna yeh muqarrabeen ka dastoor hi hai, bàz mufassireen ne farmaya ke is meiñ tākheer-e-oola thi is liye Ḥazrat Moosa àlaihis salām ne tark-e-oola ko ziyādati farmaya aur is par ḥaq ta'ala se maghfirat ṭabal ki. (42) yeh karam bhi kar ke mujhe Fir'aun ki sohbat aur us ke yahañ rehne se bhi bacha ke us zumre meiñ shumār kiya jāna yeh bhi ek tarah ka madad gār hona hai. (43) ke khuda jāne us qibti ke māre jāne ka kya natija nikle aur us ki qaum ke log kya kareñ. (44) Ḥazrat Ibn-e- Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke Fir'aun ki qaum ke logoñ ne Fir'aun ko ittala' di ke kisi bani Israeel ne hamāre ek ādmi ko mār dāla hai, is par Fir'aun ne kaha ke qātil aur gawāhoñ ko talash karo. Fir'auni gasht karte phirte they aur unheiñ koi suboot nahi milta tha, doosre roz jab Ḥazrat Moosa àlaihis salām ko phir aisa ittefāq pesh āya ke wohi bani Israeel jis ne ek roz pehle un se madad chāhi thi āj phir ek Fir'auni se lad raha hai aur Ḥazrat Moosa àlaihis salām ko dekh kar un se

faryād karne laga tab Hazrat. (45) murād yeh thi ke roz logoñ se ladta hai apne āp ko bhi musibat o pareshāni meiñ dālta hai aur apne madad gāroñ ko bhi, kyoñ aise mauqoñ se nahi bachta aur kyoñ ahtiyāt nahi karta. Phir Hazrat Moosa àlaihis salām ko rāhem āya aur āp ne chāha ke us ko Fir'auni ke panja-e-zulm se rihāyi dilayeñ. (46) yāni Fir'auni par. to Israeli ghalati se yeh samjha ke Hazrat Moosa àlaihis salām mujh se khafa haiñ mujhe pakadna chāhte haiñ yeh samajh kar. (47) Fir'auni ne yeh bāt suni aur ja kar Fir'aun ko ittala' di ke kal ke Fir'auni maqtooł ke qātil Hazrat Moosa àlaihis salām haiñ. Fir'aun ne Hazrat Moosa àlaihis salām ke qatl ka hukm diya aur log Hazrat Moosa àlaihis salām ko dhooñdne nikle. (48) jis ko momin Āl-e-Fir'aun kehte haiñ, yeh khabar sun kar qareeb ki rāh se. (49) Fir'aun ke. (50) shaher se. (51) yeh bāt khair khwahi aur maslahat andeshi se kehta hooñ. (52) yāni qaum-e-Fir'aun se. (53) Madyan woh maqām hai jahāñ Hazrat Sho'aib àlaihis salātu was-salām tashreef rakhte they us ko Madyan ibn-e-Ibraheem kehte haiñ, Misr se yahañ tak āth roz ki masafat hai, yeh shaher Fir'aun ke hudood-e-qalamru se bāhar tha. Hazrat Moosa àlaihis salām ne us ka rasta bhi na dekha tha, na koi sawāri sāth thi, na tosha, na koi hamrāhi, rāh meiñ darakhton ke patton aur zameen ke sabze ke siwa khurāk ki aur koi cheez na milti thi. (54) chunāncha Allah ta'ala ne ek firishta bheja jo āp ko madyan tak le gaya. (55) yāni kuñwe par jis se wahāñ ke log pāni lete aur apne jānwaroñ ko sairāb karte they, yeh kunwa shaher ke kināre tha. (56) yāni mardoñ se alahida. (57) is intezār meiñ ke log fārigh hoñ aur kuñwa khāli ho kyoñ ke kuñwe ko qawi aur zor-āwar logoñ ne gher rakha tha un ke hujoom meiñ aurtoñ se mumkin na tha ke apne jānwaroñ ko pāni pila saktiñ. (58) yāni apne jānwaroñ ko pāni kyoñ nahi pilateeiñ. (59) kyoñ ke na hum mardoñ ke ambooh meiñ ja sakte haiñ na pāni kheeñch sakte haiñ, jab yeh

log apne jānwaroñ ko pāni pila kar wāpas ho jāte haiñ to hauz meiñ jo pāni bach rehta hai woh hum apne jānwaroñ ko pila lete haiñ. (60) za'eef haiñ khud yeh kām nahi kar sakte is liye jānwaroñ ko pāni pilāne ki zaroorat hameiñ pesh āyi, jab Moosa àlaihis salām ne un ki bāteiñ suneeiñ to āp ko riqqat āyi aur rahem āya aur wahiñ doosra kunwa jo us ke qareeb tha aur ek bahut bhāri patthar us par dhaka huwa tha jis ko bahut se ādmi mil kar hata sakte they, āp ne tanha us ko hata diya. (61) dhoop aur garmi ki shiddat thi aur āp ne kayi roz se khāna nahi khāya tha, bhook ka ghalaba tha is liye ārām hāsil karne ki gharaz se ek darakht ke sāye meiñ baith gaye aur bārgāh-e-ilāhi meiñ. (62) Hazrat Moosa àlaihis salām ko khāna mulāhiza farmaye poora hafta guzar chuka tha is darmiyān meiñ ek luqma na khāya tha, shikam-e-mubarak pusht-e-aqdas se mil gaya tha, is hālat meiñ apne Rab se ghiza talab ki aur ba-wujood yeh ke bārgāh-e-ilāhi meiñ nihāyat qurb o manzilat rakhte haiñ, is ajz o inkisār ke sāth roti ka ek tukda ṭalab kiya aur jab woh donoñ sāhib zādiyāñ us roz bahut jald apne makān wāpas ho gayiñ, to un ke wālid-e-mājid ne farmaya ke āj is qadar jald wāpas ā jāne ka kya sabab huwa? àrz kiya ke hum ne ek nek mard pāya, us ne hum par rahem kiya aur hamāre jānwaroñ ko sairāb kar diya is par un ke wālid sāhib ne ek sāhib zādi se farmaya ke jāo aur us mard-e-sāleh ko mere pās bula lāo. (63) chehra āsteen se dhake jism chhupāye, yeh badi sāhib zādi theeiñ in ka nām Safoora hai aur ek qaul yeh hai ke woh chhoti sāhib zādi theeiñ. (64) Hazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ujrat lene par to rāzi na huwe lekin Hazrat Sho'aib àlaihis salām ki ziyārat aur un ki mulāqāt ke qasd se chale aur un sāhib zādi sāhiba se farmaya ke āp mere peechhe reh kar rasta batāti jāiye, yeh āp ne parde ke ahtemām ke liye farmaya aur is tarah tashreef lāye jab Hazrat Moosa àlaihis salām Hazrat Sho'aib àlaihis salām ke pās pahoñche to

khāna hāzir tha. Hazrat Sho'aib àlaihis salām ne farmaya baithiye, khāna khāiye. Hazrat Moosa àlaihis salām ne manzoor na kiya aur ﴿اعوذ بالله﴾ farmaya, Hazrat Sho'aib àlaihis salām ne farmaya kya sabab khāne meiñ kyoñ ùzr hai, kya āp ko bhook nahi hai? farmaya ke mujhe yeh andesha hai ke yeh khāna mere us amal ka ewaz na ho jāye jo maiñ ne āp ke jānwaroñ ko pāni pila kar anjām diya hai kyoñ ke hum woh log haiñ ke amal-e-khair par èwaz lena qabool nahi karte. Hazrat Sho'aib àlaihis salām ne farmaya aey jawān aisa nahi hai yeh khāna āp ke amal ke èwaz meiñ nahi balke meri aur mere āba o ajdād ki ādat hai ke hum mehmān khwāni kiya karte haiñ aur khāna khilāte haiñ to āp baithe aur āp ne khāna tanawul farmaya. (65) aur tamām waqiāt o ahwāl jo Fir'aun ke sāth guzre they apni wilādat shareef se lekar qibti ke qatl aur Fir'auniyoñ ke āp ke darpay jān hone tak ke sab Hazrat Sho'aib àlaihis salām se bayān kar diye. (66) yāni Fir'aun aur Fir'auniyoñ se kyoñ ke yahañ madyan meiñ Fir'aun ki hukumat o saltanat nahi. Masāil: is se şabit huwa ke ek shakhs ki khabar par amal karna jāiz hai, khwāh woh ghulām ho ya aurat ho aur yeh bhi şabit huwa ke ajnabiya ke sāth wara o ahtiyyāt ke sāth chalna jāiz hai. (Madārik) (67) jo Hazrat Moosa àlaihis salām ko bulāne ke wāste bheji gayi thi badi ya chhoti. (68) ke yeh hamāri bakriyāñ charāya kareñ aur yeh kām hameiñ na karna pade. (69) Hazrat Sho'aib àlaihis salām ne sāhib zādi se daryāft kiya ke tumheiñ in ki quwwat o amānat ka kya ilm? unhoñ ne àrz kiya ke quwwat to is se zāhir hai ke inhoñ ne tanha kunwe par se woh pat-thar utha liya jis ko dus se kam ādmi nahi utha sakte aur amānat is se zāhir hai ke inhoñ ne hameiñ dekh kar sar jhuka liya aur nazar na uthāyi aur hum se kaha ke tum peechhe chalo aisa na ho ke hawa se tumhāra kapda ude aur badan ka koi hissa numudār ho, yeh sun kar Hazrat Sho'aib àlaihis salām ne Hazrat Moosa àlaihis salām se. (70) yeh wāda-e-nikāh tha alfāz-e-aqd na

they kyoñ ke Mas'ala aqd ke liye seegha-e-māzi zaroori hai. Mas'ala: aur aise hi mankoohā ki ta'yeen bhi zaroori hai. (71) Mas'ala: āzād mard ka āzād aurat se nikāh kisi doosre āzād shakhs ki khidmat karne ya bakriyāñ charāne ko maher qarār dekar jāiz hai. Mas'ala: aur agar āzād mard ne kisi muddat tak aurat ki khidmat karne ko ya Qur'an ki taleem ko maher qarār dekar nikāh kiya to nikāh jāiz hai aur yeh cheezeiñ maher na ho saken gi balke is soorat meiñ maher-e-misl lāzim hoga. (Hidāya o Ahmadi) (72) yāni yeh tumhāri maherbāni hogi aur tum par wājib na hoga. (73) ke tum par poore dus sāl lāzim kar dooñ. (74) to meri taraf se husn-e-muāmilat aur wafa-e-āhed hi hogi aur Insha Allah āp ne Allah ta'ala ki taufeeq o madad par bharosa karne ke liye farmaya. (75) khwāh dus sāl ki ya āth sāl ki. (76) phir jab āp ka aqd ho chuka to Hazrat Sho'aib àlaihis salām ne apni sāhib zādi ko ḥukm diya ke woh Hazrat Moosa àlaihis salām ko ek asā deiñ jis se woh bakriyoñ ki nigehbāni kareñ aur darindoñ ko dafa' kareñ, Hazrat Sho'aib àlaihis salām ke pās Anbiya àlaihimus salām ke kayi asā they, sāhib zādi sāhiba ka hāth Hazrat Ādam àlaihis salām ke asa par pada jo āp jannat se lāye they aur Anbiya àlaihimus salām is ke wāris hote chale āye they aur woh Hazrat Sho'aib àlaihis salām ko pahoñcha tha. Hazrat Sho'aib àlaihis salām ne yeh asā Hazrat Moosa àlaihis salām ko diya. (77) Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma se marwi hai ke āp ne badi miyād yāni dus sāl poore kiye phir Hazrat Sho'aib àlaihis salām se misr ki taraf wāpas jāne ki ijāzat chāhi, āp ne ijāzat di. (78) un ke wālid ki ijāzat se misr ki taraf. (79) jabke āp jungal meiñ they andheri rāt thi, sardi shiddat ki pad rahi thi, rāsta gum ho gaya tha us waqt āp ne āg dekh kar. (80) rāh ki ke kis taraf hai. (81) jo Hazrat Moosa àlaihis salām ke dast-e-rāst ki taraf tha. (82) woh darakht unnāb ka tha ya ausaj ka (ausaj ek khār-dār darakht hai jo jungaloñ meiñ

hota hai). (83) jab Ḥazrat Moosa àlaihis salām ne sar-sabz darakht meiñ āg dekhi to jān liya ke Allah ta'ala ke siwa yeh kisi ki qudrat nahi aur beshak us kalām ka Allah ta'ala hi mutakallim hai, yeh bhi manqool hai ke yeh kalām Ḥazrat Moosa àlaihis salām ne sirf gosh-e-mubarak hi se nahi balke apne jism-e- aqdas ke har har juzv se suna. (84) chunāncha āp ne asā dāl diya, woh sānp ban gaya. (85) tab nida ki gayi. (86) koi khatra nahi. (87) apni qamees ke. (88) shu'ā-e- āftāb ki tarah to Ḥazrat Moosa àlaihis salām ne apna dast-e-mubarak girebān meiñ dāl kar nikāla to is meiñ aisi tez chamak thi jis se nigāheiñ jhapkeiñ. (89) tāke hāth apni asli hālat par āye aur khauf rafa ho jāye. Ḥazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke Allah ta'ala ne Ḥazrat Moosa àlaihis salām ko seene par hāth rakhne ka hukm diya tāke jo khauf sānp dekhne ke waqt paida ho gaya tha rafā ho jāye aur Ḥazrat Moosa àlaihis salām ke bād jo khauf zada apna hāth seene par rakhe ga us ka khauf dafā ho jāye ga. (90) yāni asā aur yad-e-baiza tumhāri risālat ki burhāneiñ haiñ. (91) yāni qibti mere hāth se māra gaya hai. (92) yāni Fir'aun aur us ki qaum. (93) Fir'aun aur us ki qaum par. (94) un bad nasiboñ ne mo'jizāt ka inkār kar diya aur un ko jādu bata diya, matlab yeh tha ke jis tarah tamām anwā-e-sehr bāṭil hote haiñ isi tarah Ma'āz Allah yeh bhi hai. (95) yāni āp se pehle aisa kabhi nahi kiya gaya ya yeh māna haiñ ke jo dāwat āp hameiñ dete haiñ woh aisi nayi hai ke hamāre āba o ajdād meiñ bhi aisi nahi suni gayi thi. (96) yāni jo ḥaq par hai aur jis ko Allah ta'ala ne nubuwwat ke sāth sarfarāz farmaya. (97) aur woh wahāñ ki ne'matoñ aur rahmatoñ ke sāth nawāza jāye ga. (98) yāni kāfiroñ ko ākhirat ki falāh mayassar nahi. (99) eent tayyār kar, kehte haiñ ke yehi duniya meiñ sab se pehle eent banāne wāla hai, yeh san'at is se pehle na thi. (100) nihāyat buland. (101) chunāncha Hamān ne hazār-ha kārigar aur mazdoor jama kiye

eentein banwaiyin aur imarat saman jama karke itni buland imarat banwai ke duniya mein is ke barabar koi imarat buland na thi, Fir'aun ne yeh gumān kiya ke (Ma'az Allah) Allah ta'ala ke liye bhi makān hai aur woh jism hai ke us tak pahochna is ke liye mumkin hogā. (102) yani Moosa àlaihis salām. (103) apne is dāwe mein ek us ka ek ma'bood hai jis ne us ko apna Rasool bana kar hamari taraf bheja hai. (104) aur haq ko na mana aur bātil par rahe. (105) aur sab gharq ho gaye. (106) duniya mein. (107) yani kufr o ma'asi ki dāwat dete haiñ jis se àzāb-e-jahannam ke mustahiq hoñ aur jo un ki ita'at kare woh bhi jahannami ho jāye. (108) yani ruswāyi aur rahmat se doori. (109) yani Taurāt. (110) misl qaum-e-Nooh o Ād o Samood waghairah ke. (111) aey Sayyid-e-Anbiya Muhammād Mustafa Sallallahu ta'ala àlaihi wasallam. (112) woh Hazrat Moosa àlaihis salām ka miqāt tha. (113) aur un se kalām farmaya aur unhein muqarrab kiya. (114) yani bahut si ummatein bād Hazrat Moosa àlaihis salām ke. (115) to woh Allah ka àhed bhool gaye aur unhoñ ne us ki farmān bardāri tark ki aur us ki haqeeqat yeh hai ke Allah ta'ala ne Hazrat Moosa àlaihis salām aur un ki qaum se Sayyid-e-ālam Habeeb-e-khuda Muhammād Mustafa Sallallahu ta'ala àlaihi wasallam ke haq mein aur āp par imān lāne ke mutaliq àhed liye they jab darāz zamāna guzra aur ummatoñ ke bād ummatein guzarti chali gayin to woh log un ahedoñ ko bhool gaye aur us ki wafa tark kardi. (116) to hum ne āp ko ilm diya aur pehloñ ke halāt par muttala kiya. (117) Hazrat Moosa àlaihis salām ko Taurāt ata farmāne ke bād. (118) jin se tum un ke ahwāl bayān farmāte ho, āp ka in umoor ki khabar dena āp ki nubuwwat ki zāhir daleel hai. (119) is qaum se murād ahl-e-Makka haiñ jo zamāna-e-fitrat mein they jo Hazrat Sayyid-e-ālam Sallallahu ta'ala àlaihi wasallam o Hazrat Isā àlaihis salām ke darmiyān pānch sau pachās baras ki muddat ka hai. (120) àzāb o saza. (121)

yàni jo kufr o isyāñ unhoñ ne kiya. (122) màna àyat ke yeh haiñ ke Rasooloñ ka bhejna hi ilzām-e-hujjat ke liye hai ke unheiñ yeh ùzr karne ki gunjāish na mile ke hamāre pās Rasool nahi bheje gaye is liye gumrāh ho gaye, agar Rasool àte to hum zaroor mutee' hote aur imān lāte. (123) yàni Sayyid-e-ālam Sallallahu ta'ala àlaihi wasallam. (124) Makka ke kuffār. (125) yàni unheiñ Qur'an-e-kareem yak-bārgi kyoñ nahi diya gaya jaisa ke Ḥazrat Moosa àlaihis salām ko poori Taurāt ek hi bār meiñ ata ki gayi thi ya yeh màna haiñ ke Sayyid-e-ālam Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ko àsā aur yad-e-baiza jaise mo'jizāt kyoñ na diye gaye, Allah tabarak o ta'ala farmāta hai. (126) yahoood ne quraish ko paighām bheja ke Sayyid-e-ālam Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam se Ḥazrat Moosa àlaihis salām ke mo'jizāt talab kareñ. Is par yeh àyat nāzil huyi aur farmaya gaya ke jin yahoood ne suwāl kiya hai kya woh Ḥazrat Moosa àlaihis salām ke aur jo unheiñ Allah ki taraf se diya gaya hai us ke munkir na huwe. (127) yàni Taurāt ke bhi aur Qur'an ke bhi, in donoñ ko unhoñ ne jādu kaha aur ek qir'at meiñ sāhirān hai, is taqdeer par màna yeh hoñge ke donoñ jādu-gar haiñ yàni Sayyid-e-ālam Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam aur Ḥazrat Moosa àlaihis salām. Shān-e-Nuzool mushrikeen-e-Makka ne yahoood-e-Madina ke sardāroñ ke pās qāsid bhej kar daryāft kiya ke Sayyid-e-ālam Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ki nisbat kutub-e-sābiqa meiñ koi khabar hai? unhoñ ne jawāb diya ke hān Huzoor ki nāt o sifat un ki kitāb Taurāt meiñ maujood hai, jab yeh khabar quraish ko pahoñchi to Ḥazrat Moosa àlaihis salām o Sayyid-e-ālam Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ki nisbat kehne lage ke woh donoñ jādu-gar haiñ, in meiñ ek doosre ka mo'een o madad-gār hai. Is par Allah ta'ala ne farmaya. (128) yàni Taurāt o Qur'an se. (129) apne is qaul meiñ ke yeh donoñ jādu ya jādu-gar haiñ is meiñ tanbih hai ke woh is ke misl kitāb lāne se ājiz-e-mahez haiñ,

chunāncha āge irshād farmaya jāta hai. (130) aur aisi kitāb na la sake. (131) un ke pās koi hujjat nahi hai. (132) yāni Qur'an-e-kareem un ke pās piyāpe aur musalsal āya, wād aur wa'eed aur qasas aur ibrateiñ aur moizateiñ tāke samjheiñ aur imān lāyeiñ. (133) yāni Qur'an shareef se ya Sayyid-e-ālam Sallallahu ta'ala àlaihi wasallam se pehle. Shān-e- Nuzool: yeh āyat momineen ahl-e-kitāb Ḥazrat Abdullah bin salām aur un ke ashāb ke ḥaq meiñ nāzil hui aur ek qaul yeh hai ke yeh un ahl-e-Injeel ke ḥaq meiñ nāzil hui jo habsha se āa kar Sayyid-e-ālam Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam par imān lāye, yeh chalees hazrāt they jo Ḥazrat Jā'far bin abi tālib ke sāth āye, jab unhoñ ne musalmanoñ ki ḥājat aur tangi-e-ma'āsh dekhi to bārgāh-e-risālat meiñ àrz kiya ke hamāre pās māl haiñ Ḥuzoor ijāzat deiñ to hum wāpas ja kar apne māl le āyeiñ aur un se musalmanoñ ki khidmat kareñ. Ḥuzoor ne ijāzat di aur woh ja kar apne māl le āye aur un se musalmanoñ ki khidmat ki. Un ke ḥaq meiñ yeh āyāt مَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ tak nāzil hui. Ḥazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke yeh āyateiñ assi ahl-e-kitāb ke ḥaq meiñ nāzil huiñ jin meiñ chalees najrān ke aur bat-tees habsha ke aur āth shām ke they. (134) yāni nuzool-e-Qur'an se qabl hi hum Habeeb-e-khuda Muḥammad Mustafa Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam par imān rakhte they ke woh Nabi-e-barhaq haiñ. kyoñ ke Taurāt o Injeel meiñ un ka zikr hai. (135) kyoñ ke woh pehli kitāb par bhi imān lāye aur Qur'an-e-pāk par bhi. (136) ke unhoñ ne apne deen par bhi sabr kiya aur mushrikeen ki izā par bhi. Bukhari o Muslim ki ḥadees meiñ hai Sayyid-e-ālam Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ne farmaya ke teen qism ke log aise haiñ jinheiñ do ajr mileñ ge ek ahl-e-kitāb ka woh shakhs jo apne Nabi par bhi imān lāya aur Sayyid-e-Anbiya Muḥammad Mustafa Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam par

bhi doosra woh ghulām jis ne Allah ka ḥaq bhi ada kiya aur maula ka bhi teesra woh jis ke pās bāñdi thi jis se qurbat karta tha phir us ko ach-chhi tarah adab sikhāya, ach-chhi tāleem di aur āzād karke us se nikāh kar liya us ke liye bhi do ajr haiñ. (137) ta'at se ma'siyat ko aur hilm se izā ko. Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke tauheed ki shahādat yāni ﷺ se shirk ko. (138) ta'at meiñ yāni sadaqe karte haiñ. (139) mushrikeen Makka mukarrama ke imān dāroñ ko un ka deen tark karne aur islam qabool karne par gāliyan dete aur bura kehte, yeh hazrāt un ki behooda bāteiñ sun kar aerāz farmāte. (140) yāni hum tumhāri behooda bātoñ aur gāliyoñ ke jawāb meiñ gāliyan na deñge. (141) un ke sāth mel jol, nashist o barkhāst nahi chāhte, hameiñ jāhilana harakāt gawāra nahi (نُسخَ ذَكَرِ يَأْنَقَاتِي) (142) jin ke liye us ne hidāyat muqaddar farmayi jo dalāil se pand pazeer hone aur ḥaq bāt mānne wāle haiñ. Shān-e-Nuzool: Muslim shareef meiñ Hazrat Abu Huraira radiyallahu ta'ala ànhu se marwi hai ke yeh āyat Abu tālib ke ḥaq meiñ nāzil hui, Nabi-e-kareem Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ne un se un ki maut ke waqt farmaya aey chacha kaho ﷺ maiñ tumhāre liye roz-e-qiyamat shāhid hoñga, unhoñ ne kaha ke agar mujhe quraish ke ār dene ka andesha na hota to maiñ zaroor imān la kar tumhāri ānkh thandi karta, is ke bād unhoñ ne yeh sher padhe ﴿لَقَدْ عَلِمْتُ بِأَنَّ دِينَ مُحَمَّدٍ مِّنْ خَيْرِ أَدِيَانِ الْبَرِّيَّةِ دِينًا لَوْلَا أُنِيلَامَةُ أَوْ حِلَّازُ مُسَبَّبَةٌ لَوْجَدْتُنِي سَيْحَانَ بِذَكَرِ مُبِينَ﴾ yāni maiñ yaqeen se jānta hooñ ke Muhammad Sallal lahu àlaihi wasallam ka deen tamām jahānoñ ke deenoñ se behtar hai agar malāmat o bad goyi ka andesha na hota to maiñ nihāyat safāyi ke sāth is deen ko qabool karta, is ke bād Abu tālib ka inteqāl ho gaya, is par yeh āyat-e-kareema nāzil hui. (143) yāni sar-zameen-e-arab

se ek dam nikāl deñge. Shān-e-Nuzool: yeh āyat Hāris bin uṣmān bin naufil bin abd-e-munāf ke ḥaq meiñ nāzil huyi, us ne Nabi-e-kareem Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam se kaha tha ke yeh to hum yaqeen se jānte haiñ ke jo āp farmāte haiñ woh ḥaq hai lekin agar hum āp ke deen ka itteba kareñ to hameiñ dar hai ke arab ke log hameiñ shaher badar kar deñge aur hamāre watan meiñ na rehne den ge, is āyat meiñ is ka jawāb diya gaya. (144) jahāñ ke rehne wāle qatl o ghārat se amn meiñ haiñ aur jahāñ jānwaroñ aur sabzoñ tak ko amn hai. (145) aur woh apni jihālat se nahi jānte ke yeh rozi Allah ta'ala ki taraf se hai, agar yeh samajh hoti to jānte ke khauf o amn bhi usi ki taraf se hai aur imān lāne meiñ shaher badar kiye jāne ka khauf na karte. (146) aur unhoñ ne tughyāñ ikhtiyār kiya tha ke Allah ta'ala ki di huyi rozi khāte aur poojte butoñ ko ahl-e-Makka ko aisi qaum ke kharāb anjām se khauf dilāya jāta hai jin ka ḥal un ki tarah tha ke Allah ta'ala ki ne'mateiñ pāte aur shukr na karte, in ne'matoñ par itrāte woh halāk kar diye gaye. (147) jin ke āsār bāqi haiñ aur arab ke log apne safaroñ meiñ unheiñ dekhte haiñ. (148) ke koi musāfir ya rehrawāñ meiñ thodi der ke liye thaher jāta hai, phir khāli pade rehte haiñ. (149) un makānoñ ke yāni wahāñ ke rehne wāle aise halāk huwe ke un ke bād un ka koi ja-nasheen bāqi na raha, ab Allah ke siwa un makānoñ ka koi wāris nahi, khalq ki fana ke bād wohi sab ka wāris hai. (150) yāni markazi maqām meiñ, bāz mufassireen ne kaha ke ummul-qura se murād Makka mukarrama hai aur Rasool se murād khātim-e-Anbiya Muḥammad Mustafa Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam. (151) aur unheiñ tableegh kare aur khabar kar de ke agar woh imān na lāyeñ ge to un par àzāb kiya jāye ga tāke un par hujjat lāzim ho aur un ke liye ùzr ki gunjāish bāqi na rahe. (152) Rasool ki takzeeb karte hoñ apne kufr par musir hoñ aur is sabab se àzāb ke mustahiq hoñ. (153) jis ki baqa bahut thodi aur jis ka anjām fana.

(154) yāni ākhirat ke manāfe'. (155) tamām kaduratoñ se khāli aur dāim ghair munqata. (156) ke itna samajh sako ke bāqi fāni se behtar hai isi liye kaha gaya hai ke jo shakhs ākhirat ko duniya par tarjeeh na de woh nadān hai. (157) sawāb jannat ka. (158) yeh donoñ hargiz barābar nahi ho sakte, un meiñ pehla jise ach-chha wāda diya gaya momin hai aur doosra kāfir. (159) Allah ta'ala batareeq-e-taubeekh. (160) duniya meiñ mera shareek. (161) yāni àzāb wājib ho chuka aur woh log ahl-e-zalālat ke sardār aur aimma-e-kufr haiñ. (162) yāni woh log hamāre behkāne se ba-ikhtiyār khud gumrāh huwe, hamāri un ki gumrāhi meiñ koi farq nahi, hum ne unheiñ majboor na kiya tha. (163) balke woh apni khwāhishoñ ke paristār aur apni shawāt ke mutee' they. (164) yāni kuffār se farmaya jāye ga ke apne butoñ ko pukāro woh tumheiñ àzāb se bachāyeiñ. (165) duniya meiñ tāke ākhirat meiñ àzāb na dekhte. (166) yāni kuffār se daryāft farmaye ga. (167) jo tumhāri taraf bheje gaye they aur ḥaq ki dāwat dete they. (168) aur koi ûzr aur hujjat unheiñ nazar na āye gi. (169) aur ghāyat dehshat se sākit rah jāyeñ ge ya koi kisi se is liye na poochhe ga ke jawāb se ājiz hone meiñ sab ke sab barābar haiñ tābe' hoñ ya matboo', kāfir hoñ ya kāfir gar. (170) shirk se. (171) apne Rab par aur us tamām par jo Rab ki taraf se āya. (172) Shān-e-Nuzool: yeh āyat mushrikeen ke jawāb meiñ nāzil huyi jinhoñ ne kaha tha ke Allah ta'ala ne Hazrat Muḥammad Mustafa Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ko nubuwwat ke liye kyoñ barguzida kiya. Yeh Qur'an Makka o tāif ke kisi bade shakhs par kyoñ na utāra, is kalām ka qā'il Waleed bin mugheera tha aur bade ādmi se woh apne āp ko aur Arwa bin mas'ood saqafī ko murād leta tha. Is ke jawāb meiñ yeh āyat-e- kareema nāzil huyi aur farmaya gaya ke Rasoołoñ ka bhejna un logoñ ke ikhtiyār se nahi hai Allah ta'ala ki marzi hai apni ḥikmat wohi jānta hai, unheiñ us ki marzi meiñ dakhl ki kya majāl.

(173) yàni mushrikeen ka. (174) yàni kufr aur Rasool-e- kareem Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ki adāwat jis ko yeh log chhupāte haiñ. (175) apni zabānoñ se khilāf-e-wāqe' jaise ke nubuwwat meiñ tān karna aur Qur'an-e-pāk ki takzeeb. (176) ke us ke auliya duniya meiñ bhi us ki ḥamد karte haiñ aur ākhirat meiñ bhi us ki hamd se lazzat uthāte haiñ. (177) usi ki qaza har cheez meiñ nāfiz o jāri hai. Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke apne farmān bardāroñ ke liye maghfirat ka aur na-farmānoñ ke liye shafa'at ka ḥukm farmāta hai. (178) aey Habeeb Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ahl-e-Makka se. (179) aur din nikāle hi nahi. (180) jis meiñ tum apni ma'āsh ke kām kar sako. (181) gosh-e-hosh se ke shirk se bàz ão. (182) rāt hone hi na de. (183) aur din meiñ jo kām aur mehnat ki thi us ki takān door karo. (184) ke tum kitni badi ghalati meiñ ho jo us ke sāth aur ko shareek karte ho. (185) kasab-e-ma'āsh karo. (186) aur us ki ne'matoñ ka shukr baja lāo. (187) yahān gawāh se Rasool murād haiñ jo apni apni ummatoñ par shahadat deñ ge ke unhoñ ne unhein Rab ke payām pahoñchāye aur nasihatein keeñ. (188) yàni shirk aur Rasooloñ ki mukhālfat jo tumhāra shiwa tha is par kya daleel hai pesh karo. (189) ilāhiyat o ma'boodiyat-e-khās. (190) duniya meiñ ke Allah ta'ala ke sāth shareek thehrāte they. (191) Qaroon Hazrat Moosa àlaihis salām ke chacha Yas'har ka beta tha, nihāyat khoob-soorat shakeel ādmi tha, isi liye us ko Munawwar kehte they aur bani Israeel meiñ Taurāt ka sab se behtar qāri tha, nādāri ke zamāne meiñ nihāyat mutawāze' o ba akhlāq tha, daulat hāth āte hi us ka ḥal mutaghayyar huwa aur sāmri ki tarah munāfiq ho gaya, kaha gaya hai ke Fir'aun ne us ko bani Israeel par ḥākim bana diya tha. (192) yàni momineen-e-bani Israeel. (193) kasrat-e-māl par. (194) Allah ki ne'matoñ ka shukr karke aur māl ko khuda ki rāh meiñ kharch karke. (195) yàni duniya

meiñ ākhirat ke liye amal kar ke àzāb se najāt pāye is liye ke duniya meiñ insān ka haqeeqi hissa yeh hai ke ākhirat ke liye àmal kare, sadaqa dekar, sila rehmi karke aur ā'māl-e-khair ke sāth aur is ki tafseer meiñ yeh bhi kaha gaya hai ke apni sehat o quwwat o jawāni o daulat ko na bhool is se ke un ke sāth ākhirat ṭalab kare. Hadees meiñ hai ke pāñch cheezoñ ko pāñch se pehle ghanimat samjho. Jawāni ko budhāpe se pehle, tandrusti ko bimāri se pehle, sarwat ko nādāri se pehle, farāghat ko shughl se pehle, zindagi ko maut se pehle. (196) Allah ke bandoñ ke sāth. (197) ma'āsi aur gunāhoñ ka irtekāb karke aur zulm o baghāwat karke. (198) yāni Qaroon ne kaha ke yeh māl. (199) is ilm se murād ya ilm-e-Taurāt hai ya ilm-e-kimiya jo us ne Hazrat Moosa àlaihis salām se hāsil kiya tha aur is ke zariye se rāng ko chāñdi aur tāmbe ko sona bana leta tha ya ilm-e-tijārat ya ilm-e-zara'at ya aur peshoñ ka ilm. Sahel ne farmaya jis ne khud bini ki falāh na pāyi. (200) yāni quwwat o māl meiñ is se ziyāda they aur badi jamateiñ rakhte they, unhein Allah ta'ala ne halāk kar diya. Phir yeh kyoñ quwwat o māl ki kasrat par ghuroor karta hai, woh jānta hai ke aise logoñ ka anjām halāk hai. (201) un se daryāft karne ki hājat nahi kyoñ ke Allah ta'ala un ka hal jānne wāla hai lihāza iste'lām ke liye suwāl na hogā taubeekh o zajr ke liye hogā. (202) bahut se sawār jilo meiñ liye huwe, zewaroñ se ārāsta, hareeri libās pehne ārāsta ghodoñ par sawār. (203) yāni bani Israeel ke ulama (204) us daulat se jo duniya meiñ Qaroon ko mili. (205) yāni amal-e-sāleh sābireen hi ka hissa haiñ aur is ka şawāb wohi pāte haiñ. (206) yāni Qaroon ko. (207) Qaroon aur us ke ghar ke dhansāne ka waqia ulama-e-siyar o akhbār ne yeh zikr kiya hai ke Hazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ne bani Israeel ko darya ke pār le jāne ke bād mazbah ki riyāsat Hazrat Haroon àlaihis salām ko tafweez ki, bani Israeel apni qurbāniyāñ Hazrat Haroon àlaihis salām ke pās lāte aur

woh mazbah meiñ rakhte, āg āsmān se utar kar un ko kha leti, Qaroon ko Hazrat Haroon ke is mansab par rashk huwa, us ne Ḥazrat Moosa àlaihis salām se kaha ke risālat to āp ki huyi aur qurbāni ki sardāri Ḥazrat Haroon ki, maiñ kuchh bhi na raha ba-wujood yehke maiñ Taurāt ka behtareen qāri hooñ, maiñ is par sabr nahi kar sakta. Ḥazrat Moosa àlaihis salām ne farmaya ke yeh mansab Ḥazrat Haroon ko maiñ ne nahi diya Allah ne diya hai. Qaroon ne kaha khuda ki qasam maiñ āp ki tasdeeq na karooñ ga jab tak āp is ka suboot mujhe na dikha deiñ. Ḥazrat Moosa àlaihis salām ne raoosa-e-bani Israel ko jama karke farmaya ke apni lāthiyāñ le āo, unheiñ sab ko apne qaba meiñ jama kiya, rāt bhar bani Israel un lāthiyoñ ka pehra dete rahe subah ko Ḥazrat Haroon àlaihis salām ka asā sar-sabz o shadāb ho gaya, is meiñ patte nikal āye. Ḥazrat Moosa àlaihis salām ne farmaya aey Qaroon tu ne yeh dekha? Qaroon ne kaha yeh āp ke jādu se kuchh àjeeb nahi Ḥazrat Moosa àlaihis salām us ki madarāt karte they aur woh āp ko har waqt izā deta tha aur us ki sarkashi aur takabbur aur Ḥazrat Moosa àlaihis salām ke sāth adāwat dam ba dam taraqqi par thi, us ne ek makān banāya jis ka darwāza sone ka tha aur us ki deewāroñ par sone ke takhte nasab kiye, bani Israel subah o shām us ke pās āte, khāne khāte, bāteiñ banāte, usey hañsāte, jab zakāt ka ḥukm nāzil huwa to Qaroon Moosa àlaihis salām ke pās āya to us ne āp se taye kiya ke darham o dinār o maweshi waghairah meiñ se hazārwān hissa zakāt dega lekin ghar ja kar hisāb kiya to us ke māl se itna bhi bahut kašeer hota tha, us ke nafs ne itni bhi himmat na ki aur us ne bani Israel ko jama karke kaha ke tum ne Moosa àlaihis salām ki har bāt meiñ ita'at ki, ab woh tumhāre māl lena chāhte haiñ, kya kehte ho? unhoñ ne kaha āp hamāre bade haiñ jo āp chāheiñ ḥukm dijiye. kehne laga ke fulāni bad-chalan aurat ke pās jāo aur us se ek muāweza muqarrar karo ke woh Ḥazrat

Moosa àlaihis salām par tohmat lagāye, aisa huwa to bani Israel Hazrat Moosa àlaihis salām ko chhod deñge. chunāncha Qaroon ne us aurat ko hazār asharfī aur hazār rupiya aur bahut se mawa'eed karke yeh tohmat lagāne par taye kiya aur doosre roz bani Israel ko jama karke Hazrat Moosa àlaihis salām ke pās āya aur kehne laga ke bani Israel āp ka intezār kar rahe haiñ ke āp unheiñ wāz o nasihat farmayein̄. Hazrat tashreef lāye aur bani Israel meiñ khade hokar āp ne farmaya ke aey bani Israel jo chori karega us ke hāth kāte jāyeñ ge, jo bohtān lagāye ga us ke assi kode lagaye jāyeñ ge aur jo zina kare ga us ke agar bibi nahi hai to sau kode māre jāyeñ ge aur agar bibi hai to us ko sang-sār kiya jāye ga yahāñ tak ke mar jāye. Qaroon kehne laga ke yeh ḥukm sab ke liye hai khwāh āp hi hoñ farmaya khwāh maiñ hi kyoñ na hoñ, kehne laga ke bani Israel ka khayāl hai ke āp ne fulāñ badkār aurat ke sāth badkāri ki hai. Hazrat Moosa àlaihis salām ne farmaya use bulāo, woh āyi to Hazrat Moosa àlaihis salām ne farmaya us ki qasam jis ne bani Israel ke liye darya phāda aur us meiñ raste banāye aur Taurāt nāzil ki, sach keh de woh aurat dar gayi aur Allah ke Rasool par bohtān laga kar unheiñ izā dene ki jurrat usey na huyi aur us ne apne dil meiñ kaha ke is se tauba karna behtar hai aur Hazrat Moosa àlaihis salām se àrz kiya ke jo kuchh Qaroon kehlāna chāhta hai Allah az-zawajal ki qasam yeh jhoot hai aur us ne āp par tohmat lagāne ke ewaz meiñ mere liye bahut māl-e-kaseer muqarrar kiya hai. Hazrat Moosa àlaihis salām apne Rab ke Huzoor rote huwe sajde meiñ gire aur yeh àrz karne lage ya Rab agar maiñ tera Rasool hooñ to meri waja se Qaroon par ghazab farma. Allah ta'ala ne āp ko wahee farmayi ke maiñ ne zameen ko āp ki farmān bardāri karne ka ḥukm diya hai, āp us ko jo chāheiñ ḥukm deiñ. Hazrat Moosa àlaihis salām ne bani Israel se farmaya aey bani Israel Allah ta'ala ne mujhe Qaroon ki taraf bheja hai

jaisa Fir'aun ki taraf bheja tha jo Qaroon ka sāthi ho us ke sāth us ki jagah thehra rahe, jo mera sāthi ho juda ho jāye, sab log Qaroon se juda ho gaye siwa do shakhsoñ ke koi us ke sāth na raha phir Hazrat Moosa àlaihis salām ne zameen ko ɭukm diya ke unheiñ pakad le to woh ghutnoñ tak dhans gaye, phir āp ne yehi farmaya to kamar tak dhans gaye, āp yehi farmāte rahe hatta ke woh log gardanoñ tak dhans gaye, ab woh bahut minnat o lajāyat karte they aur Qaroon āp ko Allah ki qasameiñ aur rishte o qarābat ke wāste deta tha magar āp ne iltefāt na farmaya, yahān tak ke woh bilkul dhans gaye aur zameen barābar ho gayi. Qatada ne kaha ke woh qiyamat tak dhanste hi chale jāyeñ ge, bani israeel ne kaha ke Hazrat Moosa àlaihis salām ne Qaroon ke makān aur us ke khazāin o amwāl ki waja se us ke liye bad dua ki, yeh sun kar āp ne Allah ta'ala se dua ki to us ka makān aur us ke khazāne o amwāl sab zameen meiñ dhans gaye. (208) Hazrat Moosa àlaihis salām se. (209) apni is ārzu par nādim hokar. (210) jis ke liye chāhe. (211) yāni jannat. (212) Mehmood.

(213) dus guna şawāb. (214) yāni is ki tilāwat o tableegh aur is ke ahkām par àmal lāzim kiya. (215) yāni Makka mukarrama meiñ murād yeh hai ke Allah ta'ala āp ko fath-e-Makka ke din Makka mukarrama meiñ bade shān o shakooh aur izzat o waqār aur ghalaba o iqtedār ke sāth dākhil kare ga, wahāñ ke rehne wāle sab āp ke zer-e-farmān hoñge. Shirk aur us ke hāmi zaleel o ruswa hoñ ge. Shān-e-Nuzool: yeh āyat-e- kareema jahfa meiñ nāzil hui jab Rasool-e-kareem Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam Madina ki taraf hijrat karte huwe wahāñ pahoñche aur āp ko apne aur apne āba ke jāye wilādat Makka mukarrama ka shauq huwa to Jibreel-e-ameen āye aur unhoñ ne àrz kiya ke kya Huzoor ko apne shaher Makka mukarrama ka shauq hai? farmaya hān, unhoñ ne àrz kiya ke Allah ta'ala farmāta hai aur yeh āyat-e-

kareema padhi. Ma'ād ki tafseer maut o qiyamat o jannat se bhi ki gayi hai. (216) yāni mera Rab jānta hai ke maiñ hidāyat lāya aur mere liye is ka ajr o ṣawāb hai aur mushrikeen gumrāhi meiñ haiñ aur sakht àzāb ke mustahiq. Shān-e-Nuzool: yeh āyat kuffār-e-Makka ke jawāb meiñ nāzil huyi jinħoñ ne Sayyid-e-ālam Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ki nisbat kaha tha اِنَّكَ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٌ yāni āp zaroor khuli gumrāhi meiñ haiñ. (Ma'āz Allah) (217) Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke yeh khitāb zāhir meiñ Nabi-e-kareem Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ko hai aur murād is se momineen haiñ. (218) un ke mo'een o madad-gār na hona. (219) yāni kuffār ki gumrāh kun bāton ki taraf iltefāt na karna aur unheiñ thukra dena. (220) khalq ko Allah ta'ala ki tauheed aur us ki ibādat ki dāwat do. (221) un ki iāānat o muwāfiqat na karna. (222) ākhirat meiñ aur wohi ā'māl ki jaza dega. (1) Soora-e-Ankaboot Makkiya hai, is meiñ sāt ruku, unhattar āyateiñ, nau sau assi kalme, chār hazār ek sau paiñsath harf haiñ. (2) shadāid-e-takāleef aur anwā-e-masāib aur zauq-e-ta'āt o tark-e-shawāt o badal-e-jān o māl se un ki haqeeqat-e-imān khoob zāhir ho jāye aur momin mukhlis aur munāfiq meiñ imtiyāz zāhir ho jāye. Shān-e-Nuzool: yeh āyat un hazrāt ke ḥaq meiñ nāzil huyi jo Makka mukarrama meiñ they aur unhoñ ne islam ka iqrār kiya to ashāb-e-Rasool Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ne unheiñ likha ke mahez iqrār kāfi nahi jab tak ke hijrat na karo, un sāhiboñ ne hijrat ki aur ba qasd-e-Madina rawāna huwe, mushrikeen un ke darpay huwe aur un se qitāl kiya, bàz hazrāt un meiñ se shaheed ho gaye, bàz bach āye, un ke ḥaq meiñ yeh do āyateiñ nāzil huyiñ aur Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke murād un logoñ se Salma bin hash-shām aur Ayyāsh bin ubai rabia aur Waleed bin Waleed aur Ammar bin Yāsir wagħairah haiñ jo Makka mukarrama meiñ imān lāye aur ek qaul yeh hai ke yeh āyat Hazrat-e-Ammār

ke ḥaq meiñ nāzil huyi jo khuda parasti ki wajah se satāye jāte they aur kuffār unheiñ sakht izāyeiñ pahoñchāte they aur ek qaul yeh hai ke yeh āyateiñ Ḥazrat Umar radiyallahu ta'ala ànhu ke ghulām Ḥazrat Mehja bin Abdullah ke ḥaq meiñ nāzil huyi jo badr meiñ sab se pehle shaheed hone wāle haiñ. Sayyid-e-ālam Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ne un ki nisbat farmaya ke Mehja Sayyidush-shohada haiñ aur is ummat meiñ bāb-e-jannat ki taraf pehle woh pukāre jāyeñ ge, un ke wālidain aur un ki bibi ko un ka bahut sadma huwa to Allah ta'ala ne yeh āyat nāzil ki, phir un ki tasalli farmayi. (3) tarah tarah ki āzmāishoñ meiñ dāla, bāz un meiñ se woh haiñ jo āre se cheer dāle gaye, bāz lohe ki kanghiyoñ se purze purze kiye gaye aur maqām-e-sidq o wafa meiñ şabit o qāim rahe. (4) har ek ka ḥal zāhir farma dega. (5) shirk o ma'āsi meiñ mubtala haiñ. (6) aur hum un se inteqām na leñge. (7) bās o hisāb se dare ya şawāb ki ummeed rakhe. (8) us ne şawāb o àzāb ka jo wāda farmaya hai zaroor poora hone wāla hai, chāhiye ke us ke liye tayyār rahe aur amal-e-sāleh meiñ jaldi kare. (9) bandoñ ke aqwāl o afāl ko. (10) khwāh ā'da-e- deen se muhāriba karke ya nafs o shaitān ki mukhālifat karke aur ta'at-e-ilāhi par sābir o qāim reh kar. (11) is ka nafa' o şawāb pāye ga. (12) ins o jin o malāika aur un ke ā'māl o ibadāt se us ka amr o nahi farmāna bandoñ par rahmat o karam ke liye hai. (13) nekiyoñ ke sabab. (14) yāni amal-e-nek par. (15) ihsān aur nek sulook ki. Shān-e-Nuzool: yeh āyat aur Soora-e-Luqmān aur Soora-e-Ahqāf ki āyateiñ Sād bin abi waqās radiyallahu ta'ala ànhu ke ḥaq meiñ o baqaul Ibn-e-Ishāq Sād bin mālik zohri ke ḥaq meiñ nāzil huyi, un ki mā Hamna bint-e-abi sufyān bin umayya bin abd-e-shams thi, Ḥazrat Sād sābiqeen awwaleen meiñ se they aur apne wālidain ke sāth ach- chha sulook karte they, jab āp islam lāye to āp ki wālida ne kaha ke tu ne yeh kya naya kām kiya khuda ki qasam agar tu is

se bāz na āya to na maiñ khāoñ na piyoñ, yahān tak ke mar jāoñ aur teri hamesha ke liye bad-nāmi ho aur tujhe mā ka qātil kaha jāye, phir us budhiya ne fāqa kiya aur ek shabana roz na khaya, na piya, na sāye meiñ baithi, is se zaeef ho gayi, phir ek rāt din aur isi tarah rahi tab Hazrat Sād us ke pās āye aur āp ne us se farmaya ke aey mā agar teri sau jāneiñ hoñ aur ek ek karke sab hi nikal jāyeiñ to bhi maiñ apna deen chhadne wāla nahi, tu chāhe kha chāhe mat kha, jab woh Hazrat Sād ki taraf se mayoos ho gayi ke yeh apna deen chhadne wāle nahi to khāne peene lagi, is par Allah ta'ala ne yeh āyat nāzil farmayi aur ḥukm diya ke wālidain ke sāth nek sulook kiya jāye aur agar woh kufr o shirk ka ḥukm deiñ to na māna jāye. (16) kyoñ ke jis cheez ka ilm na ho us ko kisi ke kahe se mān lena taqleed hai, māna yeh huwe ke wāqe meiñ mera koi shareek nahi to ilm o tehqeeq se to koi bhi kisi ko mera shareef mān hi nahi sakta muhāl hai, raha taqleedan bighair ilm ke mere liye shareek mān lena yeh nihāyat qabih hai, is meiñ wālidain ki hargiz ita'at na kar. Mas'ala: aisi ita'at kisi makhlooq ki jāiz nahi jis meiñ khuda ki na-farmāni ho. (17) tumhāre kirdār ki jaza dekar. (18) ke un ke sāth hashar farmayeñ ge aur sāleheen se murād Anbiya o auliya haiñ. (19) yāni deen ke sabab se koi takleef pahoñchti hai jaise ke kuffār ka izā pahoñchāna. (20) aur jaisa ke Allah ke àzāb se darna chāhiye tha aisa khalq ki izā se darte haiñ hatta ke imān tark kar dete haiñ aur kufr ikhtiyār kar lete haiñ yeh ḥal munāfiqeen ka hai. (21) maslan musalmanoñ ki fatha ho ya unheiñ daulat mile. (22) imān o islam meiñ aur tumhāri tarah deen par şābit they to hameiñ is meiñ shareek karo. (23) kufr ya imān. (24) jo sidq o ikhlās ke sāth imān lāye aur bala o musibat meiñ apne imān o islam par şābit qadam rahe. (25) aur donoñ fareeqoñ ko jaza dega. (26) kuffār-e-Makka ne momineen-e-quraish se kaha tha ke tum hamāra aur hamāre bāp dāda ka deen ikhtiyār

karo tumheiñ Allah ki taraf se jo musibat pahoñche gi us ke hum kafeel haiñ aur tumhāre gunāh hamāri gardan par yāni agar hamāre tareeqe par rehne se Allah ta'ala ne tum ko pakda aur àzāb kiya to tumhāra àzāb hum apne upar le leñge Allah ta'ala ne un ki takzeeb farmayi. (27) kufr o ma'āsi ke. (28) un ke gunāhoñ ke jinheiñ unhoñ ne gumrāh kiya aur rāh-e-haq se roka. Hadees shareef meiñ hai jis ne islam meiñ koi bura tareeqa nikāla us par us tareeqa nikālne ka gunāh bhi hai aur qiyamat tak jo log us par amal kareñ un ke gunāh bhi bighair is ke ke un par se un ke bār-e-gunāh meiñ kuchh bhi kami ho. (Muslim shareef) (29) Allah ta'ala un ke aāmāl o iftira sab ka jānne wāla hai lekin yeh sawāl taubeekh ke liye hai. (30) is tamām muddat meiñ qaum ko tauheed o imān ki dāwat jāri rakhi aur un ki izāoñ par sabr kiya, is par bhi woh qaum bàz na āyi aur takzeeb karti rahi. (31) toofan meiñ gharq ho gaye. Is meiñ Nabi-e-kareem Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ko tasalli di gayi hai ke āp se pehle Anbiya àlaihimus salām ke sāth un ki qaumoñ ne bahut sakhtiyāñ ki haiñ. Hazrat Nooh àlaihis salām pachās kam hazār baras dāwat farmāte rahe aur is taweel muddat meiñ un ki qaum ke bahut qaleel log imān lāye to āp kuchh gham na kareñ kyoñ ke ba fazlihi ta'ala āp ki qaleel muddat ki dāwat se khalq-e-kaseer musharraf ba imān ho chuki hai. (32) yāni Hazrat Nooh àlaihis salām ko. (33) jo āp ke sāth they un ki tadād athattar thi nisf mard nisf aurat, in meiñ Hazrat Nooh àlaihis salām ke farzand Sām o Hām o Yāfas aur un ki bibiyāñ bhi shāmil haiñ. (34) kaha gaya hai ke woh kashti joodi pahād par muddat-e-darāz tak bāqi rahi. (35) yād karo. (36) ke butoñ ko khuda ka shareek kehte ho. (37) wohi Razzaq hai. (38) ākhirat meiñ. (39) aur mujhe na māno to is se mera koi zarar nahi, maiñ ne rāh dikha di, mo'jizāt pesh kar diye, mera farz ada ho gaya, is par bhi agar tum na māno. (40) apne Anbiya àlaihimus salām ko jaise ke qaum-e-Nooh o ād o samood

waghairah un ke jhutlāne ka anjām yehi huwa ke Allah ta'ala ne unheiñ halāk kiya. (41) ke pehle unheiñ nutfa banāta hai phir khoon basta ki soorat deta hai, phir gosht pāra banāta hai, is tarah tadrijan un ki khilqat ko mukammal karta hai. (42) Ākhirat meiñ ba'as ke waqt. (43) yāni pehli bār paida karna aur marne ke bād phir dobāra banāna. (44) guzishta qaumoñ ke dayār o āsār ko ke. (45) makhlooq ko phir usey maut deta hai. (46) yāni jab yeh yaqeen se jān liya ke pehli martaba Allah hi ne paida kiya to ma'lom ho gaya ke us khāliq ka makhlooq ko maut dene ke bād dobāra paida karna kuchh bhi muta'azzar nahi. (47) apne adl se. (48) apne fazl se. (49) apne Rab ke. (50) us se bachne aur bhāgne ki kahiñ majāl nahi ya yeh māna haiñ ke na zameen wāle us ke ḥukm o qaza se kahiñ bhāg sakte haiñ na āsmān wāle. (51) yāni Qur'an shareef aur ba'as par imān na lāye. (52) is pand o moizat ke bād phir Ḥazrat Ibraheem àlaihis salām ke waqie ka zikr farmaya jāta hai ke jab āp ne apni qaum ko imān ki dāwat di aur dalāil qāim kiye aur nasihatein̄ farmayiñ . (53) yeh unhoñ ne āpas meiñ ek doosre se kaha ya sardāroñ ne apne muttabbi'een se baher-ḥal kuchh kehne wāle they, kuchh is par rāzi hone wāle they sab muttafiq is liye woh sab qāileen ke ḥukm meiñ haiñ. (54) yāni Ḥazrat Ibraheem àlaihis salām ko jabke un ki qaum ne āg meiñ dāla. (55) us āg ko thanda karke aur Ḥazrat Ibraheem àlaihis salām ke liye salāmati bana kar. (56) àjeeb àjeeb nishāniyāñ, āg ka is kasrat ke ba-wujood aşar na karna aur sard ho jāna aur us ki jagah gulshan paida ho jāna aur yeh sab pal bhar se bhi kam meiñ hona. (57) apni qaum se. (58) phir munqata ho jāye gi aur ākhirat meiñ kuchh kām na āye gi. (59) but apne pujāriyoñ se bezār hoñge aur sardār apne mānne wāloñ se aur mānne wāle sardāroñ par la'nat kareñ ge. (60) butoñ ka bhi aur pujāriyoñ ka bhi, un meiñ sardāroñ ka bhi aur un ke farmān bardāroñ ka bhi. (61) jo tumheiñ àzāb se bachāye aur

jab Hazrat Ibraheem àlaihis salātu wat-taslimāt āg se salamat nikle aur us ne āp ko koi zarar na pahoñchāya. (62) yàni Hazrat Loot àlaihis salām ne yeh mo'jiza dekh kar Hazrat Ibraheem àlaihis salām ki risālat ki tasdeeq ki, āp Hazrat Ibraheem àlaihis salām ke sab se pehle tasdeeq karne wāle haiñ. Imān se tasdeeq-e- risālat hi murād hai kyoñ ke asl tauheed ka aiteqād to un ko hamesha se hāsil hai is liye ke Anbiya àlaihimus salām hamesha hi momin hote haiñ aur kufr un se kisi hal mein mutasawwir nahi. (63) apni qaum ko chhod kar. (64) jahañ us ka ḥukm ho, chunāncha āp ne suwād-e-Iraq se sar zameen-e-shām ki taraf hijrat farmayi, is hijrat mein āp ke sāth āp ki bibi Sāra aur Hazrat Loot àlaihis salām they. (65) bād Hazrat Ismaeel àlaihis salām ke. (66) ke Hazrat Ibraheem àlaihis salām ke bād jitne Anbiya àlaihimus salām huwe sab āp ki nasl se huwe. (67) kitāb se Taurāt, Injeel, Zaboor, Qur'an shareef murād haiñ. (68) ke pāk zurriyat ata farmayi, paighambari un ki nasl mein rakhi, kitābein un paighambaroñ ko ata keein jo un ki aulād mein haiñ aur un ko khalq mein mehboob o maqbool kiya ke tamām ahl-e-milal o idyān un se mahabbat rakhte haiñ aur un ki taraf nisbat fakhr jānte haiñ aur un ke liye ikhtitām-e-duniya tak durood muqarrar kar diya, yeh to woh hai jo duniya mein ata farmaya. (69) jin ke liye bade buland darje haiñ. (70) is be hayāi ki tafseer is se agli āyat mein bayān hoti hai. (71) rāh geeroñ ko qatl karke, un ke māl loot kar aur yeh bhi kaha gaya hai ke woh log musāfiroñ ke sāth bad fe'li karte they. Hatta ke logoñ ne us taraf guzarna mauqoof kar diya tha. (72) jo aqlan o urfan qabih o mamnu' hai jaise gāli dena, fahash bakna, tāli aur seeti bajāna, ek doosre ke kankariyāñ mārna, rasta chalne wāloñ par kankari waghairah pheñkna, sharāb peena, tamaskhur aur gandi bātein karna, ek doosre par thooñkna waghairah zaleel afāl o harakāt jin ki qaum-e-Loot ādi thi. Hazrat Loot àlaihis salām ne is par unhein

malāmat ki. (73) is bāt meiñ ke yeh afāl qabih haiñ aur aisa karne wāle par àzāb nāzil hoga, yeh unhoñ ne barāh-e-istehza kaha jab Ḥazrat Loot àlaihis salām ko us qaum ke rāh-e-rāst par āne ki kuchh ummeed na rahi to āp ne bārgāh-e-ilāhi meiñ. (74) nuzool-e-àzāb ke bāre meiñ meri bāt poori karke. (75) Allah ta'ala ne āp ki dua qabool farmayi. (76) un ke bete aur pote Ḥazrat Ishāq o Ḥazrat Yaqoob àlaihimus salām ka. (77) us shaher ka nām sudoom tha. (78) Hazrat Ibraheem àlaihis salām ne. (79) aur Loot àlaihis salām to Allah ke Nabi aur us ke barguzida bande haiñ. (80) yāni Loot àlaihis salām ko. (81) àzāb meiñ. (82) khoob-soorat mehmānoñ ki shakl meiñ. (83) qaum ke afāl o harkāt aur un ki na-lāiqi ka khayāl karke us waqt firishtoñ ne zāhir kiya ke woh Allah ke bheje huwe haiñ. (84) qaum se. (85) hamāra ke qaum ke log hamāre sāth koi be-adabi ya gustākhi kareñ hum firishte haiñ, hum logoñ ko halāk kareñ ge aur. (86) Ḥazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke woh raushan nishāni qaum-e-Loot ke weerān makān haiñ. (87) yāni roz-e-qiyamat ki aise afāl baja la kar jo șawāb-e-ākhirat ka ba'is hoñ. (88) murde be-jān. (89) aey ahl-e-Makka. (90) hajar aur yaman meiñ jab tum apne safaroñ meiñ wahāñ guzre ho. (91) kufr o ma'āsi. (92) sāhib-e-aql they haqq o bātil meiñ tameez kar sakte they lekin unhoñ ne aql o insāf se kām na liya. (93) Allah ta'ala ne halāk farmaya. (94) ke hamāre àzāb se bach sakte. (95) aur woh qaum-e-Loot thi jin ko chhote chhote sang-rezoñ se halāk kiya gaya jo tez hawa se un par lagte they. (96) yāni qaum-e-Samood ke hol- nāk āwāz ke àzāb se halāk ki gayi. (97) yāni Qaroon aur us ke sāthiyoñ ko. (98) jaise qaum-e-Nooh ko aur Fir'aun ko aur us ki qaum ko. (99) woh kisi ko bighair gunāh ke àzāb meiñ gariftār nahi karta. (100) na farmāniyāñ karke aur kufr o tughyāñ ikhtiyār karke. (101) yāni butoñ ko ma'bood thehrāya hai un ke sāth ummeediñ wābasta kar rakhi haiñ aur

wāqe meiñ un ke ajz o be-ikhtiyāri ki misāl yeh hai jo āge zikr farmayi jāti hai. (102) apne rehne ke liye na is se garmi door ho na sardi, na gard o gubhār o bārish kisi cheez se hifāzat, aise hi but haiñ ke apne pujāriyoñ ko na duniya meiñ nafa' pahoñcha sakeiñ na ākhirat meiñ, na koi zarar pahoñcha sakeiñ. (103) aise hi sab deenoñ meiñ kamzor aur nikamma deen but parastoñ ka deen hai. Fāida: Ḥazrat Ali murtuza radiyallahu ta'ala ànhu se marwi hai āp ne farmaya apne gharoñ se makdiyoñ ke jāle door karo yeh nā-dāri ka ba'is hote haiñ. (104) ke un ka deen is qadar nikamma hai. (105) ke woh kuchh haqeeqat nahi rakhti. (106) to āqil ko kab shayān hai ke izzat o hikmat wāle qādir-e-mukhtār ki ibādat chhod kar be-ilm be-ikhtiyār pat-tharoñ ki pooja kare. (107) yāni un ke husn o khoobi aur un ke nafa' aur fāyede aur un ki hikmat ko ilm wāle samajhte haiñ jaise ke is misāl ne mushrik aur muwahhid ka ḥal khoob ach-chhi tarah zāhir kar diya aur farq wāzeh farma diya, quraish ke kuffār ne tanz ke taur par kaha tha ke Allah ta'ala makh-khi aur makdi ki misāleiñ bayān farmāta hai aur is par unhoñ ne hañsi banāyi thi, is āyat meiñ un ka rad kar diya gaya ke woh jāhil haiñ tamseel ki hikmat ko nahi jānte. Misāl se maqsood tafheem hoti hai aur jaisi cheez ho us ki shān zāhir karne ke liye waisi hi misāl muqtaza-e-hikmat hai to bātil aur kamzor deen ke zo'f o buṭlān ke izhār ke liye yeh misāl nihāyat hi nāfe' hai jinheiñ Allah ta'ala ne àql o ilm ata farmaya woh samajhte haiñ. (108) us ki qudrat o hikmat aur us ki tauheed o yaktāyi par dalālat karne wāli.